

Letras gallegas...

RAMÓN NICOLÁS

Xan Arias: "Soy un editor vocacional"

Fundó, hace ahora diez años, una editorial de sonoro nombre, Trifolium, que ha logrado hacerse un hueco en el panorama de los sellos gallegos más serios, originales y cuidados en lo estético.

Xan Arias nació en Madrid pero se radicó en Galicia en los años 1980. Se dedica profesionalmente al mundo de la comunicación y la prensa, además de dirigir Trifolium. Fue también autor de diversos libros, entre los que destacan *A encadernación* (1995), *A Coruña nos textos dos viaxeiros* (2008) y *Viaxeiros por Galicia* (2011).

¿Qué le llevó a embarcarse en esta aventura?

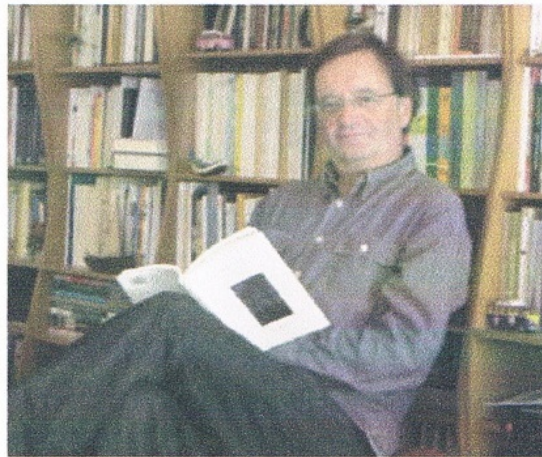
La pasión artesana por esa noble aventura que es hacer de un texto un libro. Soy un editor vocacional, apasionado por su vertiente cultural, pero valorando en igual medida el aspecto artesanal del oficio. No pretendo buscar nada nuevo ni original, sino algo auténtico y perdurable. Como apunta Andrés Trapiello, un libro es siempre, como el universo, la armoniosa conjunción de muchas órbitas.

¿Cuáles son las señales de identidad de Trifolium?

Su propia trayectoria, la consolidación de su catálogo, la profesionalidad de sus colaboradores y la buena acogida. Desarrollamos una línea coherente e identificable, combinando rigor y cercanía, publicando libros serios pero accesibles sobre temas que interesan a un lector culto no especializado y escritos por autores de primera fila. A pesar de los criterios que hoy caracterizan el mundo editorial, sometido como otros sectores a la estampida del mercado y a la vulgaridad del vulgo, una editorial debe cimentarse en un proyecto humanístico de gran calado.

Como lector, en su catálogo siempre encuentro sorpresas fascinantes. ¿Cuál es el proceso de búsqueda de originales?

Somos una editorial de editor, buscamos un tema y se encarga a un autor. Así ha sido con gran parte de nuestro fondo, donde el encuentro de la intuición y la capacidad de ejecución dio buenos resultados. Para otros



El editor madrileño radicado en Galicia Xan Arias.

textos, primamos el deseo que la obra suscita, unido al interés por el autor. Podemos comprobar que todos los libros publicados están conectados entre sí, de una manera más o menos evidente o secreta, pero indiscutible. **Gamoneda publica en su sello dos inéditos, y en gallego, para esta celebración...**

Con cierta osadía le brindamos la posibilidad de publicar en Trifolium y nos encontramos

con una disposición por su parte inimaginable. Ofreció dos ensayos inéditos, con la particularidad de que quería que fueran publicados en gallego antes que en cualquier otro idioma. Ciertamente, su publicación supuso la mejor celebración del aniversario.

Como editor, ¿cómo ve el futuro de la edición en gallego?

Los avatares de la actual coyuntura política, con un apoyo prácticamente nulo a la cultura, se recrudecen al ser una lengua minoritaria con un mercado concreto. Los libros nunca se llevaron bien con el Poder; así, estratégicamente, se redujeron los fondos para las bibliotecas, lo que compromete una de las

infraestructuras de base de la edición. Pero continuará la fuerza de la imaginación creativa, la voluntad y la necesidad de crear con palabras modelos útiles para el mundo. En Galicia y fuera de Galicia. Mantendré la ilusión sin hacerme ilusiones. O, como diría Borges, uno debe seguir plantando su propio jardín, en lugar de esperar a que alguien le traiga flores.

NOVEDADES GALLEGAS



ROSA CARAMELO

Adela Turín y Nela Bosna

A veces las cosas no son del color que parecen. Para primeros lectores.

Kalandraka. 40 págs. 15 €.



A PUNTA DE PISTOLA

Fran Alonso

Premio Novela por Entregas La Voz de Galicia. Un thriller trepidante para reflejar nuestro tiempo.

Xerais. 144 págs. 11,35 €.



VIDA E OBRA DE FRANCISCO AÑÓN

Ramón Blanco

Imprescindible en el bicentenario del nacimiento del poeta.

Galaxia. 156 págs. 12 €.